



## ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2017 - GENERELL INFORMASJON

### Enheten

Organisasjonsnummer: 997 858 492  
Organisasjonsform: Aksjeselskap  
Foretaksnavn: MARCO POLO EAST AS  
Forretningsadresse: Havnegaten 8  
4836 ARENDAL

### Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2017 - 31.12.2017

### Konsern

Morselskap i konsern: Nei

### Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja  
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

### Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: huang jie qun  
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 26.06.2018

### Grunnlag for avgivelse

År 2017: Årsregnskapet er elektronisk innlevert  
År 2016: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2017

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 20.09.2019



### Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2017	2016
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
<b>Inntekter</b>			
Salgsinntekt	1	8 298 450	7 826 660
<b>Sum inntekter</b>		<b>8 298 450</b>	<b>7 826 660</b>
<b>Kostnader</b>			
Varekostnad		3 187 912	2 738 425
Lønnskostnad	2	3 116 377	3 093 589
Avskrivning på varige driftsmidler	3	260 267	327 603
Annen driftskostnad	2	1 695 642	1 347 554
<b>Sum kostnader</b>		<b>8 260 198</b>	<b>7 507 171</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>38 252</b>	<b>319 489</b>
<b>Finansinntekter og finanskostnader</b>			
Annen renteinntekt		4 284	3 878
<b>Sum finansinntekter</b>		<b>4 284</b>	<b>3 878</b>
Annen rentekostnad		1 867	4 203
<b>Sum finanskostnader</b>		<b>1 867</b>	<b>4 203</b>
<b>Netto finans</b>		<b>2 417</b>	<b>-325</b>
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>		<b>40 669</b>	<b>319 164</b>
Skattekostnad på ordinært resultat	4	8 157	76 231
<b>Ordinært resultat etter skattekostnad</b>		<b>32 512</b>	<b>242 933</b>
<b>Årsresultat</b>		<b>32 512</b>	<b>242 933</b>
<b>Årsresultat etter minoritetsinteresser</b>		<b>32 511</b>	<b>242 933</b>
<b>Overføringer og disponeringer</b>			
Overføringer annen egenkapital		32 511	242 933
<b>Sum overføringer og disponeringer</b>		<b>32 511</b>	<b>242 933</b>



## Balanse

Beløp i: NOK	Note	2017	2016
<b>BALANSE - EIENDELER</b>			
<b>Anleggsmidler</b>			
<b>Immaterielle eiendeler</b>			
Goodwill	3	345 600	432 000
<b>Sum immaterielle eiendeler</b>		<b>345 600</b>	<b>432 000</b>
<b>Varige driftsmidler</b>			
Driftsløsøre, inventar, verktøy, kontorm.	3	695 467	818 344
<b>Sum varige driftsmidler</b>		<b>695 467</b>	<b>818 344</b>
<b>Sum anleggsmidler</b>		<b>1 041 067</b>	<b>1 250 344</b>
<b>Omløpsmidler</b>			
<b>Varer</b>			
Varer	1	27 646	12 662
<b>Sum varer</b>		<b>27 646</b>	<b>12 662</b>
<b>Fordringer</b>			
Kundefordringer	1	79 472	73 111
Andre fordringer		48 236	91 007
<b>Sum fordringer</b>		<b>127 708</b>	<b>164 118</b>
<b>Bankinnskudd, kontanter og lignende</b>			
Bankinnskudd, kontanter o.l.	5	1 899 944	1 639 698
<b>Sum bankinnskudd, kontanter og lignende</b>		<b>1 899 944</b>	<b>1 639 698</b>
<b>Sum omløpsmidler</b>		<b>2 055 298</b>	<b>1 816 478</b>
<b>SUM EIENDELER</b>		<b>3 096 365</b>	<b>3 066 822</b>
<b>BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD</b>			
<b>Egenkapital</b>			
<b>Innskutt egenkapital</b>			
Selskapskapital	6	30 000	30 000



## Balanse

<b>Beløp i: NOK</b>	<b>Note</b>	<b>2017</b>	<b>2016</b>
<b>Sum innskutt egenkapital</b>		<b>30 000</b>	<b>30 000</b>
<b>Opptjent egenkapital</b>			
Annen egenkapital	7	2 015 451	1 982 940
<b>Sum opptjent egenkapital</b>		<b>2 015 451</b>	<b>1 982 940</b>
<b>Sum egenkapital</b>		<b>2 045 451</b>	<b>2 012 940</b>
<b>Gjeld</b>			
<b>Langsiktig gjeld</b>			
Utsatt skatt	4	83 000	108 261
<b>Sum avsetninger for forpliktelser</b>		<b>83 000</b>	<b>108 261</b>
<b>Annen langsiktig gjeld</b>			
<b>Sum langsiktig gjeld</b>		<b>83 000</b>	<b>108 261</b>
<b>Kortsiktig gjeld</b>			
Leverandørgjeld		247 719	132 238
Betalbar skatt	4	33 418	108 935
Skyldig offentlige avgifter		210 690	285 889
Annen kortsiktig gjeld	8	476 086	418 559
<b>Sum kortsiktig gjeld</b>		<b>967 913</b>	<b>945 621</b>
<b>Sum gjeld</b>		<b>1 050 913</b>	<b>1 053 882</b>
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>3 096 364</b>	<b>3 066 822</b>



**Årsoppgjør 2017  
for**

**MARCO POLO EAST AS**

**FORETAKS NR: 997858492**



Marco Polo East As

## Resultatregnskap

	Note	2017	2016
<b>DRIFTSINNTEKTER OG DRIFTSKOSTNADER</b>			
<b>Driftsinntekter</b>			
Salgsinntekt	1	8 298 450	7 826 660
<b>Sum driftsinntekter</b>		<b>8 298 450</b>	<b>7 826 660</b>
<b>Driftskostnader</b>			
Varekostnad		3 187 912	2 738 425
Lønnskostnad	2	3 116 377	3 093 589
Avskrivning på varige driftsmidler	3	260 267	327 603
Annen driftskostnad	2	1 695 642	1 347 554
<b>Sum driftskostnader</b>		<b>8 260 199</b>	<b>7 507 171</b>
<b>DRIFTSRESULTAT</b>		<b>38 251</b>	<b>319 489</b>
<b>FINANSINNTEKTER OG FINANSKOSTNADER</b>			
<b>Finansinntekter</b>			
Annen renteinntekt		4 284	3 878
<b>Sum finansinntekter</b>		<b>4 284</b>	<b>3 878</b>
<b>Finanskostnader</b>			
Annen rentekostnad		1 867	4 203
<b>Sum finanskostnader</b>		<b>1 867</b>	<b>4 203</b>
<b>NETTO FINANSPOSTER</b>		<b>2 417</b>	<b>(325)</b>
<b>ORDINÆRT RES. FØR SKATTEKOSTNAD</b>		<b>40 668</b>	<b>319 164</b>
Skattekostnad på ordinært resultat	4	8 157	76 231
<b>ORDINÆRT RESULTAT</b>		<b>32 511</b>	<b>242 933</b>
<b>ARSRESULTAT</b>		<b>32 511</b>	<b>242 933</b>
<b>OVERFØRINGER OG DISPONERINGER</b>			
Overføringer annen egenkapital		32 511	242 933
<b>SUM OVERFØRINGER OG DISPONERINGER</b>		<b>32 511</b>	<b>242 933</b>



Marco Polo East As

**Balanse pr. 31.12.2017**

	Note	31.12.2017	31.12.2016
<b>EIENDELER</b>			
<b>ANLEGGSMIDLER</b>			
<b>Immaterielle eiendeler</b>			
Goodwill	3	345 600	432 000
<b>Sum immaterielle eiendeler</b>		<b>345 600</b>	<b>432 000</b>
<b>Varige driftsmidler</b>			
Driftsløsøre, inventar, verktøy, kontorm.	3	695 467	818 344
<b>Sum varige driftsmidler</b>		<b>695 467</b>	<b>818 344</b>
<b>SUM ANLEGGSMIDLER</b>		<b>1 041 067</b>	<b>1 250 344</b>
<b>OMLØPSMIDLER</b>			
Varer	1	27 646	12 662
<b>Fordringer</b>			
Kundefordringer	1	79 472	73 111
Andre fordringer		48 236	91 007
<b>Sum fordringer</b>		<b>127 708</b>	<b>164 118</b>
Bankinnskudd, kontanter o.l.	5	1 899 944	1 639 698
<b>SUM OMLØPSMIDLER</b>		<b>2 055 298</b>	<b>1 816 478</b>
<b>SUM EIENDELER</b>		<b>3 096 365</b>	<b>3 066 822</b>
<b>EGENKAPITAL OG GJELD</b>			
<b>EGENKAPITAL</b>			
<b>Innskutt egenkapital</b>			
Selskapskapital	6	30 000	30 000
<b>Sum innskutt egenkapital</b>		<b>30 000</b>	<b>30 000</b>
<b>Opptjent egenkapital</b>			
Annen egenkapital	7	2 015 451	1 982 940
<b>Sum opptjent egenkapital</b>		<b>2 015 451</b>	<b>1 982 940</b>
<b>SUM EGENKAPITAL</b>		<b>2 045 451</b>	<b>2 012 940</b>
<b>GJELD</b>			
<b>LANGSIKTIG GJELD</b>			
<b>Avsetning for forpliktelser</b>			
Utsatt skatt	4	83 000	108 261
<b>Sum avsetning for forpliktelser</b>		<b>83 000</b>	<b>108 261</b>
<b>SUM LANGSIKTIG GJELD</b>		<b>83 000</b>	<b>108 261</b>
<b>KORTSIKTIG GJELD</b>			
Leverandørgjeld		247 719	132 238
Betalbar skatt	4	33 418	108 935
Skyldig offentlige avgifter		210 690	285 889
Annen kortsiktig gjeld	8	476 086	418 559
<b>SUM KORTSIKTIG GJELD</b>		<b>967 913</b>	<b>945 621</b>
<b>SUM GJELD</b>		<b>1 050 913</b>	<b>1 053 882</b>
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>3 096 365</b>	<b>3 066 822</b>

Arendal, 25.06.2018

Jie Qun Huang

Årsregnskap for Marco Polo East As

Organisasjonsnr. 997858492



Marco Polo East As

## Noter 2017

### Note 1 - Regnskapsprinsipper

#### Regnskapsprinsipper

##### Generelt

Årsregnskapet er utarbeidet i overensstemmelse med regnskapslovens bestemmelser og god regnskapsskikk. Unntaksreglene for små foretak er bruk for alle poster hvor det foreligger slik valgdgang.

##### Klassifisering

Eiendeler knyttet til varekretsløpet klassifiseres som omløpsmidler. Samme regel gjelder for kortsiktig gjeld. Fordringer og gjeld som ikke knytter seg til varekretsløpet, klassifiseres som omløpsmidler/kortsiktig gjeld dersom de forfaller innen ett år. Øvrige eiendeler klassifiseres som anleggsmidler, og øvrig gjeld klassifiseres som langsiktig.

##### Vurderingsregler

##### Varige driftsmidler

Varige driftsmidler vurderes til historisk kost med fradrag for bedriftsøkonomiske avskrivninger. Varige investeringer balanseføres. Avskrivninger er beregnet på grunnlag av kostpris og fordelt lineært over antatt økonomiske levetid. Avskrivningssatsene er gjengitt i note.

##### Pensjonsmidler og pensjonsforpliktelser

Selskapet har ingen pensjonsforpliktelser.

##### Inntektsføring

Inntektsføring av salg skjer på leveringspunktet.

##### Varer

Varer er vurdert til laveste av kostpris og netto salgsverdi.

##### Fordringer

Alle Fordringer er oppført til pålydende.

##### Skatter

Skattene kostnadsføres når de påløper, dvs. at skattekostnaden er knyttet til det regnskapsmessige resultatet før skatter. Skattekostnaden består av betalbar skatt (skatt på årets skattepliktige inntekt) og endring i (netto) utsatt skatt. Utsatt skatt i balanse beregnes på grunnlag av midlertidige forskjeller mellom regnskapsmessige og skattemessige verdier.

### Note 2 - Opplysning om ansatte og ytelser til ansatte og ledelse

	i år	i fjor
5000 Lønn til ansatte	2 387 310	2 358 489
5092 Feriepenger	242 847	240 564
5200 Fri bolig	0	18 000
5230 Fri losji og bolig	57 000	0
5290 Motkonto for gruppe 52	(33 000)	25 392
5400 Arbeidsgiveravgift	382 637	367 337
5405 Arbeidsgiv. avg. av pål. feriep	1 177	15 485
5425 Innber.pl. pensjonsk. aga pl.	33 314	47 968
5900 Gaver til ansatte	0	(7 483)
5920 Yrkesskedeforsikring	7 345	5 065
5990 Annen personalkostnad	37 748	22 773

Noter for Marco Polo East As

Organisasjonsnr. 997858492



Marco Polo East As

## Noter 2017

**Sum Lønnskostnad** **3 116 377** **3 093 589**

Selskapet har tegnet obligatoriske pensjonforsikring for de ansatte.

Gjennomsnittlig antall ansatt i regnskapetsåret er 8 personer.

Ytelser til ledende personer og revisor

Daglig leder	582814
Fri kost/ANNET	12000
fir telefon	
Revisor	23000
Total:	617814

### Note 3 - Varige driftsmidler og immaterielle eiendeler

	Goodwill	Driftsløsøre, inventar, verktøy, kontorm.	Sum
Anskaffelseskost pr. 1/1	750 000	1 409 864	2 159 864
+ Tilgang	0	50 990	50 990
- Avgang	0	0	0
Anskaffelseskost pr. 31/12	750 000	1 460 854	2 210 854
Akk. av/nedskr. pr 1/1	318 000	591 520	909 520
+ Ordinære avskrivninger	86 400	173 867	260 267
+ Avskr. på oppskrivning	0	0	0
- Tilbakeført avskrivning	0	0	0
+ Ekstraord nedskrivninger	0	0	0
Akk. av/nedskr. pr. 31/12	404 400	765 387	1 169 787
Balansført verdi pr 31/12	345 600	695 467	1 041 067
Prosentats for ord.avskr	20-20	20-20	

### Note 4 - Skattekostnad på ordinært resultat

#### Spesifikasjon av årets skattegrunnlag:

Resultat før skattekostnader	40 668
+ Permanente og andre forskjeller	8 355
+ Endring i midlertidige forskjeller	90 218
= Inntekt	<b>139 242</b>

Noter for Marco Polo East As

Organisasjonsnr. 997858492



Marco Polo East As

**Noter 2017****Spesifikasjon av årets skattekostnad:**

Beregnet skatt av årets resultat	33 418
<b>= Sum betalbar skatt</b>	<b>33 418</b>
+/- Endring i utsatt skatt (regnskapsført)	-25 261
+/- Endring i utsatt skattefordel (regnskapsført)	0
<b>= Ordinær skattekostnad</b>	<b>8 157</b>
Skattesats i inntektsåret	24

**Betalbar skatt i balansen består av**

Sum betalbar skatt	33 418
<b>= Betalbar skatt i balansen</b>	<b>33 418</b>

	i år	i fjor
2120 Utsatt skatt	83 000	108 261
<b>Sum Utsatt skatt</b>	<b>83 000</b>	<b>108 261</b>

**Note 5 - Bankinnskudd, kontanter o.l.**

Bundne midler  
av innstående i bank er kr. 120 178 bundne skattetrekksmidler.

**Note 6 - Antall aksjer, aksjeeiere mv**

Selskapet har 30 aksjer hver pålydende kr 1000, samlet aksjekapital utgjør kr 30.000. Selskapet har kun en aksjeklasse.

Selskapets 1 aksjeeiere som eier mer enn 1% av aksjekapitalen er:

<b>Aksjonærens navn:</b>	<b>Stilling</b>	<b>Antall aksjer:</b>
Jie Qun Huang	styreleder	30

Daglig leder:	<b>Antall aksjer:</b>
	30

**Note 7 - Annen egenkapital**

	Aksjekapital / selskapskapital	Annen egenkapital	Sum
Egenkapital pr 01.01	30.000	1 982 940	2.012.940
Tilført fra årsresultat		32 511	32 511
Anvendt til utbytte			

Noter for Marco Polo East As

Organisasjonsnr. 997858492



Marco Polo East As

## Noter 2017

Andre transaksjoner: Egen kapital Pr 31.12.	30.000	2.015.451	2.045.451
------------------------------------------------	--------	-----------	-----------

### Note 8 - Annen kortsiktig gjeld

	i år	i fjor
2785 Påløpt arb.giv.avg. ferielønn	40 627	39 451
2915 Gjeld til eiere	40 874	(872)
2930 Lønn	156 303	148 418
2940 Feriepenger årets	238 281	231 563
<b>Sum Annen kortsiktig gjeld</b>	<b>476 086</b>	<b>418 559</b>

Gjeld aksjonær er ikke rente beregnet.



Til generalforsamlingen i  
Marco Polo East AS

## UAVHENGIG REVISORS BERETNING

### Uttalelse om revisjonen av årsregnskapet

#### *Konklusjon*

Vi har revidert Marco Polo East AS årsregnskap som viser et overskudd på kr 32 511. Årsregnskapet består av balanse per 31. desember 2017, resultatregnskap for regnskapsåret avsluttet per denne datoen og noter til årsregnskapet, herunder et sammendrag av viktige regnskapsprinsipper.

Etter vår mening er det medfølgende årsregnskapet avgitt i samsvar med lov og forskrifter og gir et rettviseende bilde av selskapets finansielle stilling per 31. desember 2017, og av dets resultater for regnskapsåret avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

#### *Grunnlag for konklusjonen*

Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder de internasjonale revisjonsstandardene (ISA-ene). Våre oppgaver og plikter i henhold til disse standardene er beskrevet i *Revisors oppgaver og plikter ved revisjon av årsregnskapet*. Vi er uavhengige av selskapet slik det kreves i lov og forskrift, og har overholdt våre øvrige etiske forpliktelser i samsvar med disse kravene. Etter vår oppfatning er innhentet revisjonsbevis tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

#### *Styrets og daglig leders ansvar for årsregnskapet*

Styret og daglig leder er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet i samsvar med lov og forskrifter, herunder for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge. Ledelsen er også ansvarlig for slik intern kontroll som den finner nødvendig for å kunne utarbeidet et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil.

Ved utarbeidelsen av årsregnskapet må ledelsen ta standpunkt til selskapets evne til fortsatt drift og opplyse om forhold av betydning for fortsatt drift. Forutsetningen om fortsatt drift skal legges til grunn for årsregnskapet så lenge det ikke er sannsynlig at virksomheten vil bli avviklet.

#### *Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet*

Vårt mål er å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet som helhet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil, og å avgi en revisjonsberetning som inneholder vår konklusjon. Betryggende sikkerhet er en høy grad av sikkerhet, men ingen garanti for at en revisjon utført i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder ISA-ene, alltid vil avdekke vesentlig feilinformasjon som eksisterer. Feilinformasjon kan oppstå som følge av misligheter eller utilsiktede

---

Besøks- og postadresse: Teknologivcien 1, 4846 Arendal  
Telefon / telefaks: 37 19 67 00 / 37 19 67 10  
Bankkonto: 7314 05 00256

Foretaksregisteret: 981 497 023 MVA  
E-mail: [post@teamrevisjon.no](mailto:post@teamrevisjon.no)  
Hjemmeside: [www.teamrevisjon.no](http://www.teamrevisjon.no)



feil. Feilinformasjon blir vurdert som vesentlig dersom den enkeltvis eller samlet med rimelighet kan forventes å påvirke økonomiske beslutninger som brukerne foretar basert på regnskapet.

For videre beskrivelse av revisors oppgaver og plikter vises det til <https://revisorforeningen.no/revisjonsberetninger>

#### Uttalelse om øvrige lovmessige krav

##### *Konklusjon om registrering og dokumentasjon*

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, og kontrollhandlinger vi har funnet nødvendig i henhold til internasjonal standard for attestasjonsoppdrag (ISAE) 3000 «Attestasjonsoppdrag som ikke er revisjon eller forenklet revisorkontroll av historisk finansiell informasjon», mener vi at ledelsen har oppfylt sin plikt til å sørge for ordentlig og oversiktlig registrering og dokumentasjon av selskapets regnskapsopplysninger i samsvar med god bokføringsskikk i Norge.

Arendal, 25. juni 2018  
For Agder-Team Revisjon AS

  
Inge Vidar Frivoll  
Registrert revisor

---

Besøks- og postadresse: Teknologiveien 1, 4846 Arendal  
Telefon / telefaks: 37 19 67 00 / 37 19 67 10  
Bankkonto: 7314 05 00256

Foretaksregisteret: 981 497 023 MVA  
E-mail: [post@teamrevisjon.no](mailto:post@teamrevisjon.no)  
Hjemmeside: [www.teamrevisjon.no](http://www.teamrevisjon.no)